

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 11 (1984)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contents

The Swiss Motorcar Industry	2
Innovations at the Castle of Penthes	5
The Forest in Peril	6
Los Angeles 1984	8
Official Communications:	
– Acquisition of property by people resident abroad.	
What changes in the law?	9
– AHV/IV	10
– Federal Plebiscites	10
– Stamp Corner	10
– Are you 50 this year?	11
– Solidarity Fund	11
Local News	12-16
Communications of the Secretariat of the Swiss Abroad:	
– The 62nd Assembly of Swiss Abroad	17
– 63rd Assembly of Swiss Abroad 1985	20
– A well-known Personality retires from the ASK	20
– Youth Skiing Camp 1984/85	20
Book reviews	22

Corporations Real Estate

- Consulting in financial, legal and tax matters
- Representation

Treuhand Sven Müller

Birkenrain 4
CH-8634 Hombrechtikon-Zurich
Tel. 055/42 21 21, Telex 87 50 89 sven ch

Please send me information on your services.

Name:

Address:

The Swiss Automobile Industry

Biographical notes:

Claude Zweiacker is 45 and works in the Education Department of the Canton of Neuchâtel as deputy head of the Service for Secondary Schooling. By way of leisure occupation he writes for the «Feuille d'Avis de Neuchâtel» and the «Bulletin des Communes du District de Neuchâtel.»

It really existed. In parts it still exists!

The Swiss Navy is made fun of. Unjustly. Our country has a small ocean-going fleet. And the Swiss automobile industry? It, too, knew glorious times. It still exists ... just a little of it!

At the beginning of this century

With the motor-car it is not quite as simple as with the locomotive. There the historians are agreed that the Englishman, George

Stephenson, made the first model. The creation of the motor-car industry was a joint venture. Many Swiss are considered promoters of the industry whose development in the last quarter of the century is generally known.

Being fully conversant with precision mechanics and full of trust in the future of a new manner of locomotion, a good two dozen engineers launched themselves into the construction of the motor-car at the beginning of this century.

Against the wind

But the motor-car found resistance in all countries. The Swiss Automobile Club, for instance, recommends its members in 1912 «to avoid certain parts of the country where people are autophobic». In many parts, the local police installed special car traps. In the worst cases, drivers

One of the steamdriven cars of the brothers Meyer (1884).

